Prior to use, carefully read the instructions for use. EN

GC Fuji™ Ⅱ

RADIOPAQUE GLASS IONOMER RESTORATIVE CEMENT

For use only by a dental professional in the recommended indications.

RECOMMENDED INDICATIONS
1. Restoration of primary teeth.
2. Core build-up.
3. Restorations of Class Ⅲ, Ⅴ and limited Class Ⅰ cavities.

CONTRAINDICATIONS
1. Direct pulp capping.
2. Avoid use of this product in patients with known allergies to glass ionomer cement.

DIRECTIONS FOR USE
1. POWDER AND LIQUID DISPENSING
   a) The standard powder to liquid ratio is 2.7 g/1.0 g. 1 level scoop of powder to 1 drop of liquid.
   b) For accurate dispensing of powder, lightly tap the bottle against the hand. Do not shake or invert.
   c) Hold the liquid bottle vertically and squeeze gently.
   d) Close bottles immediately after use.
2. MIXING
   Dispense powder and liquid onto the pad. Using the plastic spatula, divide the powder into 2 equal parts. Mix the first portion with all of the liquid for 10 seconds. Incorporate the remaining portion and mix the whole thoroughly for 15-20 seconds (total time within 30 seconds);
3. RESTORATIVE TECHNIQUE
   a) Prepare tooth using standard techniques. Extensive mechanical retention is not necessary. For pulp capping use calcium hydroxide.
   b) Wash and dry but DO NOT DESICCATE.
      CAVITY CONDITIONER or DENTIN CONDITIONER is recommended to remove the smear layer.
   c) Mix the required amount of cement. Working time is 1 minute 45 seconds at 23°C (73°F). Higher temperatures will shorten working time.
   d) Remove surface moisture, but DO NOT DESICCATE.
   e) Transfer cement to the preparation using a syringe or suitable placement instrument. Avoid air bubbles.
   f) Form the contour, and place a matrix if required during the first 2 minutes of setting.
   g) Setting time is 5'30" from start of mixing. Once set, remove the matrix and immediately apply GC Fuji VARNISH (blow dry) or GC Fuji COAT LC (light cure).
4. FINISHING
   a) One visit treatment
      1) After initial set, correct the contour WITHOUT WATER SPRAY using standard techniques.
      2) Apply GC Fuji VARNISH or GC Fuji COAT LC and wait for about 15 minutes.
      3) Final finishing and polishing under water spray can now be carried out.
      4) Apply a final coat of GC Fuji VARNISH (blow dry) or GC Fuji COAT LC (light cure for 10 sec.) or G-COAT PLUS (light cure for 20 sec.).
   b) Standard method
      1) 24 hours after placement finish and polish the restoration under water spray using standard techniques.

STORAGE
Recommended for optimal performance, store at temperature of 4-25°C (39.2-77.0°F).

SHADE
No. 21 - pale yellow
No. 22 - yellow brown
No. 23 - dark grey
No. 26 - deep brown
M - Modifier

PACKAGES
1. Bottle of 15 g powder with measure
2. Bottle of 10 g liquid (8.0 mL)
3. 1-1 pkg. : 15 g powder, 10 g (8.0 mL) liquid, powder measure, mixing pad (No. 22)

CAUTION
1. In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge or cotton soaked in alcohol. Flush with water.
2. In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
3. DO NOT mix powder or liquid with any other glass ionomer components.
4. In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.
5. Personal protective equipment (PPE) such as gloves, face masks and safety eyewear should always be worn.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS. Always familiarize yourself with the safety data sheets available at:
http://www.gceurope.com
or for The Americas
http://www.gcamerica.com
They can also be obtained from your supplier.

CLEANING AND DISINFECTING:
MULTI-USE DELIVERY SYSTEMS: To avoid cross-contamination between patients this device requires mid-level disinfection. Immediately after use inspect device and label for deterioration. Discard device if damaged.
DO NOT IMMERSE. Thoroughly clean device to prevent drying and accumulation of contaminants. Disinfect with a mid-level registered healthcare-grade infection control product according to regional / national guidelines.

Undesired effects- Reporting:
If you become aware of any kind of undesired effect, reaction or similar events experienced by use of this product, including those not listed in this instruction for use, please report them directly through the relevant vigilance system, by selecting the proper authority of your country accessible through the following link:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
as well as to our internal vigilance system: vigilance@gc.dental
In this way you will contribute to improve the safety of this product.

Last revised: 01/2022

℞ Only

MANUFACTURED by
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

RESPONSIBLE MANUFACTURER IN CANADA:
GC AMERICA INC.
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.

DISTRIBUTED by
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

EU : GC EUROPE N.V.
Researchpark Haasrode-Leuven 1240, Interleuvenlaan 33, B-3001 Leuven, Belgium TEL: +32 16 74 10 00

GC AMERICA INC.
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.
TEL: +1-708-597-0900
www.gcamerica.com

GC SOUTH AMERICA
Rua Helodora, 399, Santana - São Paulo, SP, BRASIL
CEP: 02022-051 - TEL: +55-11-2925-0965
CNPJ: 08.279.999/0001-61
RESP. TEC: Erick de Lima - CRO/SP 100.866

PRINTED IN JAPAN

CE 2797

Vor der Benutzung bitte die Gebrauchsanweisung gründlich lesen! DE

GC Fuji™ Ⅱ

RÖNTGENSICHTBARER GLAS IONOMER-ZEMENT FÜR RESTAURATIVE FÜLLUNGEN

Nur zum Gebrauch durch den Zahnarzt für die empfohlenen Indikationen.

EMPFOHLENE INDIKATIONEN
1. Restaurationen im Milchgebiß.
2. Kronen- und Stumpfaufbauten.
3. Restaurationen der Klasse Ⅲ, Ⅴ und bedingt Klasse Ⅰ.

GEGENINDIKATIONEN
1. Direkte Pulpaüberkappung.
2. Dieses Produkt nicht bei Patienten mit bekannten Allergien gegenüber Glasionomer-Zement.

GEBRAUCHSANLEITUNG
1. DOSIEREN VON PULVER UND FLÜSSIGKEIT
   a) Das Standardverhältnis Pulver/ Flüssigkeit beträgt 2.7 g / 1.0 g, entsprechend einem Meßlöffel Pulver zu einem Tropfen Flüssigkeit.
   b) Zum exakten Dosieren des Pulvers, die Flasche leicht gegen die Hand klopfen. Nicht schütteln oder auf den Kopf stellen.
   c) Die Flüssigkeitsflasche senkrecht halten und vorsichtig drücken.
   d) Flaschen sofort nach Gebrauch verschließen.
2. MISCHEN
   Pulver und Flüssigkeit auf dem Mischblock austeilen. Mit dem Plastikspatel das Pulver in zwei gleiche Teile aufteilen. Die erste Portion mit der gesamten Flüssigkeit für 10 s mischen. Das restliche Pulver hinzufügen und das Ganze für weitere 15- 20 s (total max.30 s) mischen.
3. FÜLLUNGSTECHNIK
   a) Zahn wie üblich präparieren. Übermäßige mechanische Retentionen sind nicht erforderlich. Zur Pulpenüberkappung ein Kalziumhydroxid-Präparat verwenden.
   b) Ausspülen und trocknen, jedoch NICHT AUSTROCKNEN.
      CAVITY CONDITIONER oder DENTIN CONDITIONER wird zum Entfernen des Smear Layer empfohlen.
   c) Die erforderliche Menge Zement anmischen. Die Arbeitszeit beträgt 1'45" bei 23°C (73°F). Höhere Temperaturen verkürzen die Arbeitszeit.
   d) Oberflächenfeuchtigkeit entfernen, jedoch NICHT AUSTROCKNEN.
   e) Mit der Spritze oder einem anderen geeigneten Instrument den Zement in die Kavität plazieren. Luftblasen vermeiden.
   f) Die Kontur formen. Falls erforderlich, kann während der ersten 2 Abbindeminuten ein Matrizenband eingesetzt werden.
   g) Die Abbindezeit beträgt 5'30" nach Anmischbeginn. Sofort nach dem Abbinden das Matrizenband entfernen und GC Fuji VARNISH (trocken blasen) oder GC Fuji COAT LC (lichthärtend) auftragen.
4. FINISH
   a) Behandlung in einer Sitzung
      1) Nach der anfänglichen Abbindung, die Form OHNE WASSERSPRAY in der gewohnten Art korrigieren.
      2) GC Fuji VARNISH oder GC Fuji COAT LC auftragen und 15 Minuten warten.
      3) Das endgültige Finish und die Politur können nun ausgeführt werden.
      4) Eine letzte Schicht GC Fuji VARNISH (trocken blasen), GC Fuji COAT LC (lichthärten, 10 Sek.) oder G-COAT PLUS (lichthärten, 20 Sek.) auftragen.
   b) Standardmethode
      1) 24 Stunden nach dem Legen der Füllung das Finish und die Politur der Füllung unter Wasserspray in der üblichen Technik durchführen.

LAGERUNG
Empfehlung fur die optimalen Eigenschaften: Aufbewahren bei Temperaturen zwischen 4-25°C (39,2-77,0°F).

FARBEN
Nr. 21 - Blaßgelb
Nr. 22 - Gelbbraun
Nr. 23 - Dunkelgrau
Nr. 26 - Dunkelbraun
M - Modifier

PACKUNGEN
1. Flasche mit 15 g Pulver und Meßlöffel
2. Flasche mit 10 g (8,0 mL) Flüssigkeit
3. 1-1 Packun: 15 g Pulver, 10 g (8,0 mL) Flüssigkeit, Meßlöffel, Mischblock (Nr. 22)

ACHTUNG
1. Bei Kontakt mit oralem Gewebe oder Haut sofort mit einem in Alkohol getränktem Schwamm oder Baumwolle entfernen. Gründlich mit Wasser spülen.
2. Im Falle eines Augenkontaktes, sofort mit Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
3. Pulver oder Flüssigkeit NICHT mit anderen Glas Ionomer-Zement-Komponenten vermischen.
4. In seltenen Fällen kann eine Sensibilisierung bei einigen Personen auftreten. In einem solchen Fall die Verwendung des Materials abbrechen und einen Arzt aufsuchen.
5. Stets Schutzkleidung (PSA) wie Handschuhe, Mundschutz und Schutzbrille tragen.

Einige Produkte, auf die in der vorliegenden Gebrauchsanleitung Bezug genommen wird, können gemäß dem GHS als gefährlich eingestuft sein. Machen Sie sich immer mit den Sicherheitsdatenblättern vertraut, die unter folgendem Link erhältlich sind:
http://www.gceurope.com
In Amerika gilt folgender Link:
http://www.gcamerica.com
Die Sicherheitsdatenblätter können Sie außerdem bei Ihrem Zulieferer anfordern.

REINIGUNG UND DESINFEKTION:
VERPACKUNG ZUM MEHRFACHEN GEBRAUCH: um Kreuzkontaminationen zwischen Patienten zu vermeiden, ist eine Desinfektion mit einem geeigneten Desinfektionsmittel erforderlich. Produkt direkt nach dem Gebrauch auf Abnutzung oder Beschädigung untersuchen. Bei Beschädigung, Material entsorgen.
NIEMALS TAUCHDESINFIZIEREN. Das Material gründlich reinigen und vor Feuchtigkeit schützen, um Kreuzkontaminationen zu vermeiden. Desinfizieren Sie mit einem für Ihr Land zugelassenen und registrierten (mid-level registered) Desinfektionsmittel.

MELDUNG UNERWÜNSCHTER VORKOMMNISSE
Wenn Sie bei der Verwendung des Produkts unerwünschte Nebenwirkungen, Reaktionen oder ähnliche Vorkommnisse feststellen, unabhängig davon, ob sie in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführt sind oder nicht, melden Sie diese bitte umgehend an die entsprechende Meldebehörde für Ihr Land, die Sie unter dem Link
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
finden, sowie unsere interne Meldestelle vigilance@gc.dental
Auf diese Weise tragen Sie dazu bei, die Sicherheit dieses Produktes zu verbessern.

Zuletzt aktualisiert: 01/2022

Avant toute utilisation, lire attentivement les instructions d'emploi. FR

GC Fuji™ Ⅱ

CVI RADIOOPAQUE POUR RESTAURATIONS

Ce produit est exclusivement réservé à l'Art dentaire selon les recommandations d'utilisations.

UTILISATION
1. Restauration des dents temporaires.
2. Reconstitution de moignons.
3. Restaurations des cavités de Classe Ⅲ, Ⅴ et Classe Ⅰ.

CONTRE-INDICATIONS
1. Coiffage pulpaire direct.
2. Ne pas utiliser ce produit sur des patients présentant une allergie connue au Ciment Verre Ionomère.

MODE D'EMPLOI
1. DOSAGE POUDRE / LIQUIDE
   a) Le ratio standard est de 1cuillère arasée de poudre/1 goutte de liquide soit 2,7 g de poudre/1,0 g de liquide.
   b) Pour un dosage plus précis, tapoter doucement le flacon avec la main. Ne pas secouer ni retourner.
   c) Tenir le flacon de liquide verticalement et presser doucement.
   d) Reboucher immédiatement les flacons après utilisation.
2. MÉLANGE
   Placer la poudre et le liquide sur le bloc de mélange. En utilisant une spatule en plastique, diviser la poudre en deux parties égales.
   Mélanger la première partie avec l'ensemble du liquide pendant 10 secondes. Incorporer la poudre restante et mélanger de nouveau pendant 15-20 secondes (30s au total).
3. TECHNIQUE DE RESTAURATION
   a) Préparer la dent selon les techniques habituelles. Une extension pour rétention mécanique n'est pas nécessaire. Pour un coiffage pulpaire, utiliser un ciment hydroxyde de calcium.
   b) Nettoyer et sécher mais sans déshydrater. CAVITY CONDITIONER ou DENTIN CONDITIONER est recommandé pour enlever la boue dentinaire.
   c) Mélanger la quantité nécessaire de ciment. Le temps de travail est de 1'45" à 23°C (73°F). Une température plus élevée raccourcira le temps de travail.
   d) Enlever l'humidité de la surface mais sans déshydrater.
   e) Mettre le mélange dans une seringue adéquate et l'injecter dans la dent préparée ou, utiliser un instrument adapté. Eviter les bulles d'air.
   f) Contourer et placer la matrice si nécessaire dès la prise initiale (environ 2 minutes).
   g) Temps de prise est de 5'30" à compter du début du mélange. Une fois pris, retirer la matrice, et appliquer GC Fuji COAT LC (photopolymérisation) ou GC Fuji VARNISH (séchage avec un jet d'air) sur la restauration.
4. FINITION
   a) Méthode rapide : une seule visite
      1) Après la prise, corriger les contours sans eau selon les techniques habituelles.
      2) Appliquer GC Fuji VARNISH ou GC Fuji COAT puis attendre 15min.
      3) Finition et polissage s'effectuent sous spray d'eau.
      4) Appliquer une couche finale de GC Fuji VARNISH (sécher) ou de GC Fuji COAT LC (photopolymérisation pendant 10 sec.) ou G-COAT PLUS (photopolymérisation pendant 20 sec.).
   b) Méthode conventionnelle
      1) Finition et polissage seront effectués après 24h sous spray d'eau selon les techniques habituelles.

TEINTES
n°21 jaune pâle
n°22 jaune brun
n°23 gris foncé
n°26 brun foncé
M Modifiant

STOCKAGE
Pour des performances optimales, conserver à une température de 4-25°C (39,2-77°F).

CONDITIONNEMENT
1. Poudre 15g avec doseur
2. Liquide 10g (8,0mL)
3. Coffret 1-1: 15 g de poudre, 10g (8,0mL) de liquide, accessoires

PRECAUTIONS D'EMPLOI
1. En cas de contact avec la muqueuse buccale ou la peau, retirer immédiatement avec une éponge ou un coton imbibé d'alcool. Rincer à l'eau.
2. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau et consulter un médecin.
3. Ne pas mélanger le liquide et la poudre avec tout autre composant de CVI.
4. Dans de rares cas ce produit peut entraîner des réactions chez certaines personnes. Si tel est le cas, ne plus utiliser ce produit et consulter un médecin.
5. Un équipement de protection individuel (PPE) comme des gants, masques et lunettes de sécurité doit être porté.

Certains produits mentionnés dans le présent mode d'emploi peuvent être classés comme dangereux selon le GHS. Familiarisez-vous avec les fiches de données de sécurité disponibles sur:
http://www.gceurope.com
ou pour l'Amérique
http://www.gcamerica.com
Elles peuvent également être obtenues auprès de votre fournisseur.

NETTOYAGE ET DESINFECTION :
Systèmes de distribution multi-usage : pour éviter toute contamination croisée entre les patients, ce dispositif nécessite une désinfection de niveau intermédiaire. Immédiatement après utilisation, inspecter le dispositif et l'étiquette. Jeter le dispositif s'il est endommagé.
NE PAS IMMERGER. Nettoyer soigneusement le dispositif pour prévenir l'assèchement et l'accumulation de contaminants. Désinfecter avec un produit de contrôle de l'infection de niveau intermédiaire selon les directives régionales / nationales.

Déclaration d'effets indésirables :
Si vous avez connaissance d'effets indésirables, de réactions ou d'événements de ce type résultant de l'utilisation de ce produit, y compris ceux non mentionnés dans cette notice, veuillez les signaler directement via le système de vigilance approprié, en sélectionnant l'autorité compétente de votre pays accessible via le lien suivant :
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
ainsi qu'à notre système de vigilance interne : vigilance@gc.dental
Vous contribuerez ainsi à améliorer la sécurité de ce produit.

Dernière mise à jour: 01/2022

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. IT

GC Fuji™ Ⅱ

VETROIONOMERO RADIO-OPACO PER OTTURAZIONI

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso da parte del personale odontoiatrico qualificato, limitatamente alla gamma di istruzioni sotto riportata.

INDICAZIONI
1. Ricostruzione di denti decidui.
2. Ricostruzione di monconi.
3. Ricostruzioni di classe Ⅲ, Ⅴ e cavità limitate di classe Ⅰ.

CONTROINDICAZIONI
1. Incappucciamento diretto della polpa.
2. Evitare di usare il prodotto in pazienti notoriamente affetti da allergie ai cementi vetroionomerici.

ISTRUZIONI PER L'USO
1. DISTRIBUZIONE DI POLVERE E LIQUIDO
   a) Il rapporto standard polvere/liquido è pari a 2,7 g / 1,0 g. 1 misurino raso di polvere con 1 goccia di liquido.
   b) Per una corretta distribuzione della polvere, dare leggeri colpi al flacone con la mano. Non agitare, né rovesciare il contenitore.
   c) Tenere il flacone del liquido in posizione verticale e schiacciare delicatamente.
   d) Chiudere i flaconi subito dopo l'uso.
2. MISCELAZIONE
   Versare polvere e liquido sull'apposito blocchetto. Con la spatola di plastica, suddividere la polvere in 2 parti uguali. Miscelare la prima porzione con l'intera quantità di liquido per 10 secondi. Incorporare la polvere rimanente e miscelare accuratamente il tutto per 15-20 secondi (totale, entro 30 secondi).
3. TECNICA DI RICOSTRUZIONE
   a) Preparare il dente seguendo le tecniche convenzionali. E'superflua la ritenzione meccanica estesa. Utilizzare un cemento all'idrossido di calcio per l'incappucciamento pulpare.
   b) Lavare e asciugare, SENZA DISIDRATARE. Si consiglia l'uso di CAVITY CONDITIONER o di DENTIN CONDITIONER per asportare il fango dentinale.
   c) Miscelare la quantità di cemento richiesta. Il tempo di lavorazione è di 1 minuto e 45 secondi a 23°C (73°F). Temperature più alte diminuiscono il tempo di lavorazione.
   d) Togliere l'umidità superficiale, SENZA DISIDRATARE.
   e) Posizionare il cemento sulla preparazione servendosi di una siringa o altro strumento. Evitare le bolle d'aria.
   f) Modellare il contorno e posizionare una matrice, se richiesto, durante i primi 2 minuti dell'indurimento.
   g) Il tempo d'indurimento è di 5'30" dall'inizio della miscelazione. Una volta indurito, eliminare la matrice e applicare immediatamente GC Fuji VARNISH (asciugare con l'aria) o GC Fuji COAT LC (Fotopolimerizzare).
4. RIFINITURA
   a) Un solo appuntamento
      1) Dopo l'indurimento iniziale, correggere il contorno SENZA SPRAY AD ACQUA, seguendo le tecniche standard.
      2) Applicare GC Fuji VARNISH oppure GC Fuji COAT LC e attendere ca. 15 minuti.
      3) Seguono la rifinitura e la lucidatura con spray ad acqua.
      4) Applicare uno strato finale di GC Fuji VARNISH (asciugare con getto d' aria) o di GC Fuji COAT LC (foto-polimerizzare per 10 sec.) o di G-COAT PLUS (foto-polimerizzare per 20 sec.).
   b) Tecnica standard
      1) A 24 ore dalla messa in situ, rifinire e lucidare la ricostruzione con spray ad acqua, seguendo le tecniche standard.

CONSERVAZIONE
Per un utilizzo ottimale, conservare alla temperatura di 4-25°C (39,2-77,0°F).

COLORE
n.21 - giallo chiaro
n.22 - giallo-marrone
n.23 - grigio scuro
n.26 - marrone intenso
M - modificatore

CONFEZIONI
1. Flacone da 15g polvere con misurino
2. Flacone da 10g liquido (8,0 mL)
3. Conf. 1-1: 15g polvere, 10g (8,0 mL) misurino per polvere, blocchetto di miscelazione (n. 22)

AVVERTENZE
1. In caso di contatto con il tessuto orale o con la pelle, eliminare immediatamente il prodotto con una spugna o con cotone idrofilo imbevuto d'alcol. Sciacquare con acqua.
2. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare consultare un medico.
3. NON miscelare polvere o liquido con altri componenti vetroionomerici.
4. In rari casi il prodotto può provocare sensibilizzazione in alcuni pazienti. Se si verificano simili reazioni, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.
5. Indossare sempre dispositivi di protezione individuale quali guanti, maschere facciali e occhiali di protezione.

Alcuni prodotti a cui si fa riferimento nelle istruzioni d'uso possono essere classificati come pericolosi secondo il GHS. Fate costante riferimento alle schede di sicurezza disponibili su:
http://www.gceurope.com
o per le Americhe
http://www.gcamerica.com
Possono anche essere richieste al fornitore.

PULIZIA E DISINFEZIONE:
SISTEMI DI EROGAZIONE MULTIUSO: per evitare contaminazione crociata fra i pazienti, questo dispositivo richiede una disinfezione di medio livello. Immediatamente dopo l'uso ispezionare se il dispositivo e l'etichetta sono deteriorati. Gettare il dispositivo se danneggiato.
NON IMMERGERE. Pulire con cura il dispositivo per prevenire l'essicazione e l'accumulo di contaminanti. Disinfettare con un prodotto di presidio sanitario per il controllo dell'infezione di medio livello in conformità con le line guide regionali / nazionali.

Segnalazione degli effetti indesiderati:
Se si viene a conoscenza di qualsiasi tipo di effetto indesiderato, reazione o eventi simili verificatisi dall'uso di questo prodotto, compresi quelli non elencati in queste istruzioni per l'uso, si prega di segnalarli direttamente attraverso il sistema di vigilanza pertinente, selezionando l'autorità competente del proprio paese accessibile attraverso il seguente link:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
così come al nostro sistema di vigilanza interna: vigilance@gc.dental
In questo modo si contribuirà a migliorare la sicurezza di questo prodotto.

Ultima revisione: 01/2022

Antes de usar, lea detenidamente las instrucciones de uso. ES

GC Fuji™ Ⅱ

CEMENTO RESTAURADOR DE IONÓMERO DE VIDRIO RADIOPACO

Este producto solo debe utilizarlo un profesional dental siguiendo las indicaciones recomendadas.

INDICACIONES RECOMENDADAS
1. Restauración de los dientes de leche.
2. Restauración de muñones.
3. Restauración de cavidades de clase Ⅲ, Ⅴ y clase Ⅰ pequeñas.

CONTRAINDICACIONES
1. Recubrimiento directo a la pulpa.
2. Evite el uso de este producto en pacientes con conocida alergia a cementos de ionómero de vidrio.

INSTRUCCIONES DE USO
1. ADMINISTRACIÓN DEL POLVO Y EL LÍQUIDO
   a) La relación estándar de polvo y líquido es 2,7 g / 1,0 g. 1 medida de polvo por 1 gota de líquido.
   b) Para una administración precisa del polvo, golpee suavemente el frasco contra su mano. No lo sacuda ni lo gire.
   c) Sostenga el frasco de líquido verticalmente y presiónelo suavemente.
   d) Cierre los frascos justo después de su utilización.
2. MEZCLA
   Coloque el polvo y el líquido en el bloque de mezcla. Mediante una espátula de plástico, divida el polvo en 2 partes iguales. Mezcle la primera parte con todo el líquido durante 10 segundos. Incorpore la otra parte y mezcle por completo durante 15-20 segundos (tiempo total no superior a 30 segundos).
3. TÉCNICA DE RESTAURACIÓN
   a) Prepare el diente mediante la técnica estándar. No es necesaria una retención mecánica extensa. Para la protección pulpar, utilice hidróxido cálcico.
   b) Lave y seque, pero NO DESEQUE. Se recomienda utilizar CAVITY CONDITIONER o DENTIN CONDITIONER para retirar la capa de barrillo.
   c) Mezcle la cantidad necesaria de cemento. El tiempo de trabajo es de 1 minuto 45 segundos a 23 °C (73 ºF). Una temperatura superior reducirá el tiempo de trabajo.
   d) Retire la humedad de la superficie, pero NO DESEQUE.
   e) Vierta el cemento en el preparado mediante una jeringa o un instrumento adecuado. Procure no formar burbujas de aire.
   f) Forme el contorno y coloque una matriz, en caso necesario, durante los 2 primeros minutos de fraguado.
   g) El tiempo de fraguado es de 5'30" desde el inicio de la mezcla. Después del fraguado, retire la matriz y aplique inmediatamente GC Fuji VARNISH (secado con aire) o GC Fuji COAT LC (fotopolimerización).
4. ACABADO
   a) Tratamiento en una visita
      1) Después del fraguado inicial, corrija el contorno SIN AGUA PULVERIZADA mediante la técnica estándar.
      2) Aplique GC Fuji VARNISH o GC Fuji COAT LC y espere unos 15 minutos.
      3) El acabado y el pulido finales con agua pulverizada puede llevarse a cabo en este momento.
      4) Aplicar la capa final de GC Fuji VARNISH (soplar en seco) o GC Fuji COAT LC (fotocurar durante 10 s.) o G-COAT PLUS (fotocurar durante 20 s.).
   b) Método estándar
      1) 24 horas después de la colocación, acabe y pula la restauración con agua pulverizada mediante la técnica estándar.

ALMACENAMIENTO
Para una optimo resultado, almacene a una temperatura de 4-25 °C (39,2-77,0 °F)

COLOR
N.° 21: amarillo claro
N.° 22: amarillo pardusco
N.° 23: gris oscuro
N.° 26: marrón intenso
M: modificador

ENVASES
1. Frasco de 15 g de polvo con medidor
2. Frasco de 10 g de líquido (8,0 mL)
3. Paquete de 1-1: 15 g de polvo, 10 g (8,0 mL) de líquido, medidor de polvo, bloque de mezcla (n.° 22)

ADVERTENCIA
1. En caso de contacto con el tejido oral o la piel, retire inmediatamente el producto con una esponja o un algodón empapado en alcohol. Enjuague con agua.
2. En caso de contacto con los ojos, enjuague inmediatamente con agua y consulte a un profesional sanitario.
3. NO mezcle el polvo ni el líquido con otros componentes de ionómero de vidrio.
4. En raras ocasiones, el producto puede causar sensibilidad en algunas personas. Si se experimentan estas reacciones, interrumpa el uso del producto y consulte a un médico.
5. Siempre debe utilizarse un equipo de protección personal (PPE) como guantes, mascarillas y una protección adecuada de los ojos.

Algunos de los productos mencionados en las presentes instrucciones pueden clasificarse como peligrosos según GHS. Siempre familiarizarse con las hojas de datos de seguridad disponibles en:
http://www.gceurope.com
o para América
http://www.gcamerica.com
También se pueden obtener de su proveedor.

LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN
SISTEMA DE UTILIZACIÓN MULTI-USOS: para evitar la contaminación cruzada entre pacientes, este dispositivo requiere la desinfección de nivel medio. Inmediatamente después de su uso inspeccione el dispositivo compruebe si la etiqueta está dañada. Deseche el dispositivo si está dañado.
NO SUMERJA. Limpiar a fondo el dispositivo para prevenir el secado y la acumulación de contaminantes. Desinfectar con un producto de control de la infección de la salud de calidad registrada de nivel medio según las directrices regionales / nacionales.

Informes de efectos no deseados:
Si tiene conocimiento de algún tipo de efecto no deseado, reacción o situaciones similares experimentados por el uso de este producto, incluidos aquellos que no figuran en esta instrucción para su uso, infórmelos directamente a través del sistema de vigilancia correspondiente, seleccionando la autoridad correspondiente de su país. Accesible a través del siguiente enlace:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
así como a nuestro sistema de vigilancia interna: vigilance@gc.dental
De esta forma contribuirás a mejorar la seguridad de este producto.

Última revisión: 01/2022

Lees voor gebruik zorgvuldig de gebruiksaanwijzing. NL

GC Fuji™ Ⅱ

RADIOPAAK RESTAURATIEF GLASIONOMEERCEMENT

Alleen te gebruiken in de vermelde toepassingen door tandheelkundig gekwalificeerden.

TOEPASSINGEN
1. Restauraties in het melkgebit.
2. Stompopbouwen.
3. Klasse Ⅲ, Klasse Ⅴ en kleine Klasse Ⅰ restauraties.

CONTRA- INDICATIES
1. Directe pulpaoverkapping.
2. Gebruik dit product niet bij patiënten waarvan bekend is dat ze allergisch zijn voor glasionomeercement.

GEBRUIKSAANWIJZING
1. DOSERING POEDER EN VLOEISTOF
   a) De standaard poeder/vloeistof verhouding is 2,7 g/1,0 g Deze wordt verkregen met een afgestreken poedermaatje en 1 druppel vloeistof.
   b) Voor het accuraat doseren van het poeder, wordt eerst met het flesje zachtjes tegen de hand getikt. Schud niet en houd het niet ondersteboven.
   c) Houd het vloeistoffles verticaal en knijp zachtjes.
   d) Sluit het flesje direct na gebruik.
2. MENGEN
   Plaats poeder en vloeistof op het mengblok. Verdeel met de plastic spatel het poeder in 2 gelijke porties. Vermeng de eerste portie met de vloeistof in 10 seconden. Voeg de tweede portie toe en meng het geheel goed in 15-20 seconden (in totaal binnen 30 seconden).
3. RESTAURATIEVE TECHNIEK
   a) Prepareer het element volgens de gebruikelijke techniek. Het creëren van uitgebreide mechanische retentie is niet noodzakelijk. Gebruik zo nodig calciumhydroxide als pulpa-overkappingsmateriaal.
   b) Spoel en droog maar VOORKOM UITDROGEN. Gebruik CAVITY CONDITIONER of DENTIN CONDITIONER om de smeerlaag te verwijderen.
   c) Meng de benodigde hoeveelheid cement. De verwerkingstijd bedraagt 1'45" bij 23°C (73°F). Hogere temperaturen verkorten de verwerkingstijd.
   d) Verwijder vocht van de caviteitswanden maar VOORKOM UITDROGEN.
   e) Breng het cement aan op de preparatie met een spuit of een geschikt instrument. Vermijd insluiten van luchtbellen.
   f) Vorm de contouren van de restauratie. Plaats zo nodig een matrix gedurende de eerste 2 minuten van het verhardingsproces.
   g) De verhardingstijd is 5'30" vanaf begin mengen. Eenmaal verhard, verwijder de matrix en breng onmiddellijk GC Fuji VARNISH (droog blazen) of GC Fuji COAT (lichthardend) aan.
4. AFWERKEN
   a) In dezelfde zitting
      1) Corrigeer na de initiële uitharding de contour volgens degebruikelijke techniek ZONDER WATER te gebruiken.
      2) Appliceer GC Fuji VARNISH of GC Fuji COAT LC en wachtongeveer 15 minuten.
      3) Afwerken en polijsten kan nu onder waterspray worden voltooid.
      4) Breng als laatste een laagje aan van GC Fuji VARNISH (droog blazen) of GC Fuji COAT (10 sec. belichten) of G-COAT PLUS (20 sec. belichten).
   b) Standaard methode
      1) 24 uur nadat de restauratie is aangebracht, vindt afwerken en polijsten plaats onder waterspray. Gebruik een standaardtechniek.

OPSLAG
Aanbeveling voor een optimaal resultaat, bewaar bij een temperatuur van 4-25°C (39,2-77,0°F).

KLEUREN
No 21 - lichtgeel
No 22 - geel/bruin
No 23 - donkergrijs
No 26 - donkerbruin
M - modifier(diepgrijs)

VERPAKKINGEN
1. Flesje met 15 g poeder met poedermaatje
2. Flesje met 10 g (8,0 mL) vloeistof
3. 1-1 verpakking: 15g poeder, 10 g (8,0 mL) vloeistof, poedermaatje, mengblok (Nr. 22)

WAARSCHUWING
1. In geval van contact met het orale slijmvlies of de huid, het gemorste materiaal onmiddellijk verwijderen met een sponsje of een wattenpellet gedrenkt in alcohol, daarna spoelen met water.
2. In geval van contact met de ogen, deze onmiddellijk spoelen met water en medisch advies inwinnen.
3. MENG poeder en vloeistof NIET met componenten van enig ander glasionomeercement.
4. In enkele zeldzame gevallen kan het product bij bepaalde personen overgevoeligheid veroorzaken. Indien dergelijke reacties optreden, gebruik het product dan niet langer en raadpleeg een arts.
5. Draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen zoals handschoenen, mondmaskers en beschermbrillen.

Sommige producten waarnaar wordt verwezen in het huidige veiligheidsinformatieblad kunnen worden geclassificeerd als gevaarlijk volgens GHS. Maak u vertrouwd met de veiligheidsinformatiebladen beschikbaar op:
http://www.gceurope.com
of voor Amerika
http://www.gcamerica.com
Zij kunnen ook worden verkregen bij uw leverancier.

REINIGING EN DESINFECTIE:
MULTI-TOEPASSBARE DOSEERSYSTEMEN: Om kruisbesmetting tussen patiënten te voorkomen dient dit instrument en het label gedesinfecteerd te worden. Inspecteer het instrument en het label direct na gebruik op beschadigingen. Gebruik het instrument niet meer indien beschadigd.
NIET ONDERDOMPELEN. Reinig het instrument grondig om het opdrogen en accumuleren van verontreinigingen te voorkomen. Desinfecteer met een medisch geregistreerd infectie controle product welke voldoet aan de regionale / nationale richtlijnen.

Ongewenste effecten-rapporteren:
Als u zich bewust wordt van enige vorm van ongewenst effect, reactie of soortgelijke gebeurtenissen bij het gebruik van dit product, inclusief degene die niet in deze gebruiksaanwijzing worden vermeld, meld deze dan rechtstreeks via het relevante waarschuwingssysteem, door de juiste autoriteit van uw land te selecteren toegankelijk via de volgende link:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
evenals ons interne waarschuwingssysteem: vigilance@gc.dental.
Op deze manier draagt u bij aan het verbeteren van de veiligheid van dit product.

Laatste herziening: 01/2022

左右440×天地280mm

Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem før brug. DA

GC Fuji™ Ⅱ

RADIOPAKE GLASIONOMER-FYLDNINGSCEMENT

Udelukkende til benyttelse af tandlæger til de i denne brugsanvisning beskrevne indikationer.

INDIKATIONER
1. Fyldninger i mælketænder.
2. Opbygninger.
3. Fyldninger i klasse Ⅲ, klasse Ⅴ og tildels klasse Ⅰ.

KONTRAINDIKATIONER
1. Direkte pulpaoverkapning.
2. Undgå brugen af dette produkt på patienter med kendt allergi overfor glasionomercementer.

BRUGSANVISNING
1. DISPENSERING AF PULVER OG VÆSKE
   a) Standard pulver/væske forholdet er 2,7 g / 1,0 g. Én strøget måleske pulver og én dråbe væske.
   b) Slå pulverglasset let mod håndfladen for at opnå nøjagtig dispensering. Undlad at ryste eller rotere glasset.
   c) Hold væskeflasken lodret på hovedet og tryk forsigtigt.
   d) Luk flaskerne omgående efter brug.
2. BLANDING
   Afmål den ønskede mængde pulver og væske på blandeblokken. Del pulveret i to lige store dele med plastspatlen. Udrør først den ene halvdel af pulveret i væsken 10 sekunder og herefter den sidste halvdel i 15-20 sekunder (den totale blandetid bør ikke overskride 30 sekunder).
3. FYLDNINGSTEKNIK
   a) Præparer kaviteten på sædvanlig vis. Mekanisk reten tion er ikke nødvendig. På dybe og pulpanære områder anbefales at lægge en afgrænset Ca (OH) 2 bunddækning.
   b) Skyl og tørblæs, UDTØR IKKE. CAVITY CONDITIONER eller DENTIN CONDITIONER anbefales til at fjerne smørelaget.
   c) Bland en passende mængde cement. Arbejdstiden er 1 min. og 45. sek. ved 23°C. Højere temperatur vil forkorte arbejdstiden.
   d) Fjern fugt fra kaviteten, men UDTØR IKKE.
   e) Placer fyldningsmaterialet i kaviteten ved hjælp af et egnet instrument. Undgå luftblærer.
   f) Konturer fyldningen, og dæk hvis muligt med matrice i de første 2 min. af afbindingstiden.
   g) Afbindingstiden er 5 min. 30 sek. fra start af blandingen. Efter afbinding fjernes matricen, og med det samme appliceres et lag af GC Fuji VARNISH (blæses tør) eller GC Fuji COAT LC (lyspolymeriseres).
4. FÆRDIGGØRELSE
   a) Hurtig metode (én behandlingsseance)
      1) Efter initial afbinding, korrigeres fyldningens morfologi på sædvanlig måde men UDEN VANDSPRAY!
      2) Dæk fyldningen med GC Fuji VARNISH eller GC Fuji COAT LC og vent i ca. 15 minutter.
      3) Endelig konturering og polering kan nu foretages under vandspray.
      4) Applicer til sidst GC Fuji VARNISH (tørblæs) eller GC Fuji COAT LC (lyshædes i 10 sek.) eller G-COAT PLUS (lyshærdes i 20 sek.).
   b) Standard metode
      1) Efter 24 timer korrigeres fyldningens morfologi og der kontureres og poleres på sædvanlig måde.

OPBEVARING
For optimalt resultat skal, materialet opbevares ved stuetemperatur (4-25°C).

FARVER
Nr. 21 lysegul
Nr. 22 gulbrun
Nr. 23 mørkegrå
Nr. 26 mørkebrun
M Modifier

PAKNINGER
1. Refil l: 15 g pulver, måleske
2. Refill: 10 g (8,0 mL) væske
3. (1-1) pakning: 15 g pulver, 10 g (8,0 mL) væske, måleske og blandeblok

BEMÆRK
1. Såfremt materialet kommer i direkte kontakt med bløddele eller hud, fjernes det hurtigst muligt med en pellet vædet i alkohol. Skyl efter med vand.
2. Ved kontakt med øjnene, skyld med rigeligt vand og søg lægehjælp.
3. Bland IKKE pulver eller væske med andre glasionomerprodukter.
4. I sjældne tilfælde kan materialet afstedkomme allergiske reaktioner hos nogle personer. Iagttages allergiske reaktioner anbefales det ikke yderligere at bruge produktet og en læge kan evt. opsøges.
5. Personlige værnemidler (PPE) såsom handsker, mundbind og beskyttelsesbriller skal altid bæres.

Nogle produkter som er beskrevet i IFU er evt. klassificeret som farlig i hht GHS. Læs altid op på alle arbejdshygiejniske anvisninger som kan findes på:
http://www.gceurope.com
eller for Amerika
http://www.gcamerica.com
De kan altid rekvireres hos dit depot.

RENGØRING OG DESINFEKTION:
APPLICERINGSSYSTEM TIL FLERGANGSBRUG: For at undgå krydskontaminering mellem patienterne, skal disse enheder desinfeceres på mellemniveau. Efter anvendelse inspiceres enheden umiddelbart for problemer. Defekt enhed skal kasseres.
MÅ IKKE LÆGGES I DESINFEKTIONSVÆSKER. Rengør enheden omhyggeligt og tør den ordentligt. Der må ikke være smuds tilbage på enheden. Desinficer produktet på mellemniveau og følg de nationale retningslinjer for dette.

Utilsigtede bivirkninger:
Hvis du ved brug af produktet oplever nogle ukendte effekter, bivirkninger eller lign, som ikke er nævnt i instruktionen, bedes du rapportere dem direkte til Lægemiddelstyrelsen eller via dette link
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
Samt til vort interne overvågningssystem: vigilance@gc.dental
Herved hjælper du med til at forbedre sikkerheden omkring produktet.

Sidst revideret: 01/2022

Läs bruksanvisningen noggrant före användning. SV

GC Fuji™ Ⅱ

RÖNTGENKONTRASTERANDE GLASJONOMERCEMENT FÖR TANDFYLLNING

Denna produkt skall användas endast av därtill auktoriserad personal, och endast för de applikationer som beskrivs i denna bruksanvisning.

ANVÄNDNINGSOMRÅDEN
1. Fyllningar i mjölktänder.
2. Uppbyggnad av pelare.
3. Fyllningar klass Ⅲ, Ⅴ och i begränsad omfattning klass Ⅰ.

KONTRAINDIKATIONER
1. Direkt pulpaöverkappning.
2. Undvik att använda denna produkt på patienter med känd allergi mot glasjonomercement.

BRUKSANVISNING
1. UPPLäGGNING AV PULVER OCH VÄTSKA
   a) Förhållandet pulver vätska är 2,7 g / 1,0 g. 1 struket mått pulver och 1droppa vätska.
   b) För exakt dosering av pulvret: slå flaskan försiktigt mot handen. Skaka den inte eller vänd den up och ner.
   c) Håll vätskaflaskan lodrätt och upp och ner och kläm försiktigt.
   d) Efter användning tillsluts såväl vätska- som pulverflaskorna noggrant.
2. TILLBLANDNING
   Lägg upp pulver och vätska på blandningsblocket. Dela med plastspatlen upp pulvret i två lika stora delar. Blanda den första portionen med all vätska under 10 sekunder. Tillsätt resterande pulver och blanda alltsammans noggrant i 15 - 20 sekunder. (totalt max 30 sekunder).
3. FYLLNINGSTEKNIK
   a) Preparera kaviteten på vanligt sätt. Underskär är onödiga. Om pulpaöverkappning är nödvändig kan ett kalciumhydroxidhaltigt preparat användas för att skydda pulpan.
   b) Rengör kaviteten med vatten och blås torrt, UNDVIK DEHYDRERING. CAVITY CONDITIONER eller DENTIN CONDITIONER rekommenderas för borttagning av "smear layer".
   c) Blanda lämplig mängd cement. Arbetstiden är 1 min. och 45 sek. vid 23°C. Högre temperatur förkortar arbetstiden.
   d) Avlägsna fukt på kavitetsväggarna UNDVIK DEHYDRERING.
   e) Applicera cementet i kaviteten med ett lämpligt instrument så att luftblåsor undviks.
   f) Modellera materialet med lämpligt instrument. Placera matrisen-om möjligt-under stelningsfasens första 2 minuter.
   g) Härdningstiden är 5 min.30 sek.från början av mixningen. När cementet hårdnat avlägsnas matrisen och fyllningens yta täcks omedelbart med GC Fuji VARNISH (blåses torrt) eller GC Fuji COAT LC (ljushärdas).
4. FINISHERING
   a) Snabbmetoden (klart vid första besöket)
      1) Efter den initiala stelningen korrigeras formen på vanligt sätt UTAN VATTENBEGJUTNING.
      2) Täck fyllningen med GC Fuji VARNISH eller GC Fuji COAT LC och vänta i cirka 15 minuter.
      3) Därefter slutputsas fyllningen under vattenbegjutning på vanligt sätt.
      4) Applicera ett avslutande skikt GC Fuji VARNISH (torrblästras) eller GC Fuji COAT LC (ljushärdas under 10 sek.) eller G-COAT PLUS (ljushärdas under 20 sek.).
   b) Standardmetoden.
      1) Justera och polera fyllningen på vanligt sätt under vattenbegjutning efter 24 timmar.

FÖRVARING
For optimala resultat, materialet skall förvaras vid rumstemperatur (4-25°C).

FÄRG
Nr 21 Pale yellow
Nr 22 Yellow brown
Nr 23 Dark grey
Nr 26 Deep brown
M Modifier

FÖRPACKNINGAR
1. Flaska med 15 g pulver och pulverskopa
2. Flaska med 10 g (8,0mL) vätska
3. 1-1 set: Flaska med 15 g pulver och 10 g (8,0 mL) vätska blandningsblock och pulverskopa

NOTERA
1. Ifall materialet kommer i direkt kontakt med mjukvävnad eller hud, avlägsna det genast med en pellet dränkt i alkohol. Spola med vatten.
2. Vid kontakt med ögonen, spola med vatten och remittera till läkare.
3. Blanda ej pulver eller vätska med nogon annan glasjonomerprodukt.
4. I sällsynta fall kan produkten framkalla allergi hos känsliga personer. Ifall sådana reaktioner skulle uppträda, avbryt användningen av produkten och remitera till läkare.
5. Använd alltid handskar, munskydd och skyddsglasögon eller annan personlig skyddsutrustning.

Vissa produkter som hänvisas till i nuvarande Bruksanvisning kan anses som farliga i enlighet med GHS. Därmed, håll er alltid uppdaterade med våra aktuella Säkerhetsdatablad. Dessa finner ni på;
http://www.gceurope.com
eller för Amerika på
http://www.gcamerica.com
Dessa kan också erhållas från din leverantör.

RENGÖRING OCH DESINFEKTION:
APPLICERINGSSYSTEM FÖR FLERGÅNGSBRUK: för att undvika korskontaminering mellan patienter så fodrar dessa enheter desinfektion på mellannivå. Efter användning, inspektera omedelbart enheten samt kvalitetsförsämring av etiketten. Ifall skador kan ses, byt ut enheten.
SÄNK INTE NER I DESINFEKTIONSVÄTSKA. Rengör enheten noggrant och torka den ordentligt torr. Tillse att ingen ackumulerad smuts finns kvar. Desinficera med en produkt som är klassad och registrerad i enlighet med regionala / nationella riktlinjer gällande infektionskontroll på mellannivå.

Rapportering av oönskade effekter:
Om du upptäcker någon form av oönskade effekter, reaktioner eller liknande händelser som upplevs efter användning av denna produkt, inklusive de som inte är upptagna i denna bruksanvisning, rapportera dem direkt genom det relevanta vaksamhetssystemet genom att välja landets behöriga myndighet, finns tillgängligt via denna länk:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
såväl som vårt interna vaksamhetssystem: vigilance@gc.dental
På detta sätt bidrar du till att förbättra säkerheten för denna produkt.

Reviderad senast: 01/2022

Antes de utilizar, leia cuidadosamente as instruções de utilização. PT

GC Fuji™ Ⅱ

CIMENTO DE IONÓMERO DE VIDRO RADIOPACO PARA RESTAURAÇÃO

A ser utilizado apenas por um profissional dentário para as indicações recomendadas.

INDICAÇÕES RECOMENDADAS
1. Restauração de dentes decíduos.
2. Reconstrução do falso coto.
3. Restauração de cavidades de classe Ⅲ, Ⅴ e de classe Ⅰ limitadas.

CONTRA-INDICAÇÕES
1. Proteção pulpar direta.
2. Evite utilizar este produto em doentes com alergias conhecidas ao cimento de ionómero de vidro.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
1. DOSEAMENTO DO PÓ E DO LÍQUIDO
   a) A proporção padrão de pó/líquido é de 2,7 g / 1,0 g; 1 colher rasa de pó para 1 gota de líquido.
   b) Para dosear o pó com precisão, bata suavemente com o frasco na mão. Não agite nem vire de boca para baixo.
   c) Segure a garrafa de líquido na vertical e aperte suavemente.
   d) Feche os frascos imediatamente depois de usar.
2. MISTURA
   Dispense o pó e o líquido sobre a placa. Com a espátula de plástico, divida o pó em 2 partes iguais. Misture a primeira porção com todo o líquido durante 10 segundos. Incorpore o pó restante e misture tudo bem durante 15-20 segundos (o tempo total não deve exceder os 30 segundos).
3. TÉCNICA DE RESTAURAÇÃO
   a) Prepare o dente usando as técnicas padrão. Não é necessária retenção mecânica extensa. Para a protecção pulpar, use hidróxido de cálcio.
   b) Lave e seque, mas NÃO SEQUE COMPLETAMENTE. Recomenda-se a utilização do CONDICIONADOR CAVITÁRIO GC ou o CONDICIONADOR DA DENTINA GC para remover a smear layer.
   c) Misture a quantidade de cimento necessária. O tempo de trabalho é de 1 minuto e 45 segundos a 23°C (73°F). Temperaturas mais altas encurtam o tempo de trabalho.
   d) Elimine a humidade da superfície, mas NÃO SEQUE COMPLETAMENTE.
   e) Transfira o cimento para a cavidade preparada usando uma seringa ou um instrumento de aplicação adequado. Evite a formação de bolhas de ar.
   f) Esculpa o contorno e coloque uma matriz se necessário durante os primeiros 2 minutos de presa.
   g) O tempo de presa é de 5'30" desde o início da mistura. Depois de prender, remova a matriz e aplique imediatamente verniz GC Fuji VARNISH (secar com ar) ou revestimento GC Fuji COAT LC (fotopolimerizar).
4. ACABAMENTO
   a) Tratamento numa só consulta
      1) Após presa inicial, corrija o contorno SEM UTILIZAR SPRAY DE ÁGUA, conforme as técnicas padronizadas.
      2) Aplique verniz GC Fuji VARNISH ou revestimento GC Fuji COAT LC e aguarde cerca de 15 minutos.
      3) Pode agora proceder ao acabamento final e polimento com spray de água.
      4) Aplicar la capa final de GC Fuji VARNISH (soplar en seco) o GC Fuji COAT LC (fotocurar durante 10 s.) o G-COAT PLUS (fotocurar durante 20 s.)
   b) Técnica padronizada
      1) 24 horas após a aplicação do material, proceda ao acabamento e polimento da restauração com spray de água, conforme as técnicas padronizadas.

ARMAZENAMENTO
Para uma otima performance, conserve à temperatura de 4-25°C (39,2-77,0°F).

TONALIDADE
No. 21 - amarelo pálido
No. 22 - amarelo acastanhado
No. 23 - cinzento escuro
No. 26 - castanho profundo
M - Modificador

EMBALAGENS
1. Frasco com 15 g de pó e medida
2. Garrafa com 10 g (8,0 mL) de líquido
3. Embalagem 1-1: 15 g de pó, 10 g (8,0 mL) de líquido, medida para o pó, placa de mistura (No. 22)

CUIDADO
1. Em caso de contacto com o tecido oral ou pele, retire imediatamente com uma esponja ou algodão embebido em álcool. Lave com água.
2. Em caso de contacto com os olhos, lave imediatamente com água e consulte o médico.
3. NÃO misture o pó ou o líquido com outros componentes de ionómero de vidro.
4. Em casos raros, o produto pode provocar reacções de sensibilidade em algumas pessoas. Caso observe alguma reacção desse género, interrompa o uso do produto e refira o doente a um médico.
5. Equipamentos de proteção individual (EPI) tais como luvas, máscaras e óculos de segurança devem ser sempre utilizados.

Alguns produtos referenciados nas presentes instruções de utilização podem ser classificados como perigosos de acordo com a GHS. Sempre familiarize-se com as fichas de informação de segurança disponíveis em:
http://www.gceurope.com
ou para as Américas
http://www.gcamerica.com
Estas também podem ser obtidas através do seu distribuidor.

LIMPEZA E DESINFEÇÃO
SISTEMAS DE ENTREGA DE MULTIUSOS: para evitar a contaminação cruzada entre pacientes, este dispositivo requer desinfeção de nível médio. Imediatamente após a utilização
inspecionar o dispositivo e rótulo para verificar se há deterioração. Descartar o dispositivo danificado.
NÃO MERGULHAR. Limpar cuidadosamente o dispositivo para evitar a secagem e acumulação de contaminantes. Desinfetar com um produto certificado para o controle da infeção de nível médio, de acordo com as diretrizes regionais / nacionais.

Relatório de efeitos indesejados:
Se você tomar conhecimento de qualquer tipo de efeito indesejado, reação ou situações semelhantes experimentados pelo uso deste produto, incluindo aqueles não listados nesta instrução para uso, por favor comunique-os diretamente através do sistema de vigilância correspondente, selecionando a autoridade apropriada de seu país. acessível através do seguinte link:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
bem como ao nosso sistema interno de vigilância: vigilance@gc.dental
Desta forma, você contribuirá para melhorar a segurança deste produto.

Última revisão: 01/2022

Πριν από τη χρήση παρακαλούμε διαβάστε προσεχτικά τις οδηγίες χρήσης EL

GC Fuji™ Ⅱ

ΑΚΤΙΝΟΣΚΙΕΡΗ ΥΑΛΟΪΟΝΟΜΕΡΗΣ ΚΟΝΙΑ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Διατίθεται μόνο για οδοντιατρική χρήση και για τις προτεινόμενες ενδείξεις.

ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ
1. Αποκατάσταση νεογιλών δοντιών.
2. Ανασύσταση με άξονα.
3. Αποκαταστάσεις κοιλοτήτων Ⅲης, Ⅴης και περιορισμένης έκτασης Ⅰης ομάδας.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ
1. Άμεση κάλυψη του πολφού.
2. Αποφύγετε τη χρήση του προϊόντος αυτού σε ασθενείς με γνωστές αλλεργίες στα υαλοϊονομερή υλικά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
1. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΣΚΟΝΗΣ ΚΑΙ ΥΓΡΟΥ
   α) Η τυπική αναλογία σκόνης προς υγρό είναι 2,7 g / 1,0 g. Μία κοφτή μεζούρα σκόνης προς μία σταγόνα υγρού.
   β) Για την ακριβή παρασκευή της σκόνης, χτυπήστε ελαφρά τη φιάλη στο χέρι σας. Μην την ανακινήσετε ή αναποδογυρίσετε.
   γ) Κρατήστε τη φιάλη με το υγρό κατακόρυφα και πιέστε την ελαφρά.
   δ) Κλείστε τις φιάλες αμέσως μετά τη χρήση.
2. ΑΝΑΜΙΞΗ
   Τοποθετήστε τη σκόνη και το υγρό πάνω στην πλάκα ανάμιξης. Χρησιμοποιώντας την πλαστική σπάτουλα, χωρίστε τη σκόνη σε 2 ίσα μέρη. Αναμίξτε το πρώτο μέρος με όλο το υγρό για 10 δευτερόλεπτα. Προσθέστε το υπόλοιπο και αναμίξτε όλο το μίγμα καλά για 15-20 δευτερόλεπτα (συνολικός χρόνος έως 30 δευτερόλεπτα).
3. ΤΕΧΝΙΚΗ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
   α) Παρασκευάστε το δόντι με τις συνήθεις τεχνικές. Δεν απαιτείται εκτεταμένη μηχανική συγκράτηση. Για την κάλυψη του πολφού χρησιμοποιήστε υδροξείδιο του ασβεστίου.
   β) Ξεπλένετε και στεγνώνετε αλλά μην ΑΦΥΔΑΤΩΣΕΤΕ το δόντι. Συστήνεται η χρήση του παράγοντα προετοιμασίας των οδοντικών κοιλοτήτων CAVITY CONDITIONER ή της οδοντίνης DENTIN CONDITIONER για την απομάκρυνση της ζώνης ξεσμάτων.
   γ) Αναμίξτε την απαιτούμενη ποσότητα κονίας. Ο χρόνος επεξεργασίας είναι 1 λεπτό και 45 δευτερόλεπτα στους 23°C (73°F). Υψηλότερες θερμοκρασίες μειώνουν το χρόνο εργασίας.
   δ) Αφαιρέστε την επιφανειακή υγρασία αλλά ΜΗΝ ΑΦΥΔΑΤΩΝΕΤΕ την οδοντική επιφάνεια.
   ε) Μεταφέρετε την κονία στην παρασκευασμένη κοιλότητα με σύριγγα ή άλλο κατάλληλο όργανο τοποθέτησης. Αποφύγετε τον εγκλωβισμό φυσαλίδων αέρα.
   στ) Σχηματίστε το περίγραμμα και αν χρειάζεται τοποθετήστε ταινία για τα 2 πρώτα λεπτά της πήξης.
   ζ) Ο χρόνος πήξης είναι 5'30" από την έναρξη της ανάμιξης. Αφού πήξει, αφαιρέστε την ταινία και εφαρμόστε αμέσως βερνίκι GC Fuji VARNISH (φυσήξτε) ή τον παράγοντα επικάλυψης GC Fuji COAT LC (φωτοπολυμερίστε).
4. ΛΕΙΑΝΣΗ
   α) Αποκατάσταση σε μία επίσκεψη
      1) Μετά από την αρχική πήξη του υλικού, διορθώστε το περίγραμμα ΧΩΡΙΣ ΨΕΚΑΣΜΟ ΝΕΡΟΥ χρησιμοποιώντας τις συνήθεις τεχνικές.
      2) Εφαρμόστε βερνίκι GC Fuji VARNISH ή μέσο επικάλυψης GC Fuji COAT LC και περιμένετε για 15 λεπτά περίπου.
      3) Στη συνέχεια μπορείτε να προβείτε στην οριστική λείανση και στίλβωση με ψεκασμό νερού.
      4) Τοποθετήστε τελικό στρώμα του βερνικιού GC Fuji VARNISH (φυσήξτε να στεγνώσει) ή του GC Fuji COAT LC (φωτοπολυμερίστε για 10 sec.) ή του G-COAT PLUS (φωτοπολυμερίστε για 20 sec.)
   β) Τυπική μέθοδος
      1) 24 ώρες μετά την τοποθέτηση, προβείτε στην λείανση και στίλβωση της αποκατάστασης με ψεκασμό νερού χρησιμοποιώντας τις συνήθεις τεχνικές.

ΦΥΛΑΞΗ
Για ιδανική απόδοση, φυλάξτε σε θερμοκρασία 4-25°C (39,2-77,0°F).

ΑΠΟΧΡΩΣΗ
No. 21 - απαλό κίτρινο
No. 22 - υποκίτρινο καφέ
No. 23 - σκούρο γκρι
No. 26 - βαθύ καφέ
M - Τροποποιητής

ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΕΣ
1. Φιάλη των 15 g με μεζούρα
2. Φιάλη των 10 g υγρού (8,0 mL)
3. Συσκ/σία 1-1: 15 g σκόνης, 10g (8,0 mL) υγρού, δοσίμετρο σκόνης, μπλοκ ανάμιξης (No. 22)

ΠΡΟΣΟΧΗ
1. Σε περίπτωση επαφής του υλικού με το βλεννογόνο του στόματος ή το δέρμα, αφαιρέστε το αμέσως με γάζα ή βαμβάκι εμποτισμένο σε οινόπνευμα. Ξεπλένετε με άφθονο νερό.
2. Σε περίπτωσης επαφής με τους οφθαλμούς, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο νερό και αναζητήστε ιατρική συμβουλή.
3. ΜΗΝ αναμιγνύετε τη σκόνη ή το υγρό με συστατικά άλλων υαλοϊονομερών κονιών.
4. Σε σπάνιες περιπτώσεις το προϊόν ενδέχεται να προκαλέσει ευαισθησία σε ορισμένα άτομα. Σε περίπτωση τέτοιου είδους αντιδράσεων, διακόψτε τη χρήση του προϊόντος και παραπέμψτε τον ασθενή σε ιατρό.
5. Ο προσωπικός εξοπλισμός ασφαλείας (ΠΕΑ) όπως γάντια, μάσκα και προστατευτικά γυαλιά πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται.

Κάποια από τα προϊόντα που αναφέρονται στις παρούσες Οδηγίες Χρήσης μπορεί να ταξινομηθούν ως επικίνδυνα σύμφωνα με το GHS. Εξοικειωθείτε με τις οδηγίες ασφαλείας που διατίθενται στη διεύθυνση:
http://www.gceurope.com
ή για την Αμερική
http://www.gcamerica.com
Επίσης μπορείτε να τις παραλάβετε από τον προμηθευτή σας.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΣΗΨΙΑ:
ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΔΟΣΟΜΕΤΡΗΣΗΣ ΠΟΛΛΑΠΛΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ: για την αποφυγή διασταυρούμενης επιμόλυνσης μεταξύ των ασθενών η συσκευή αυτή απαιτεί μέτριου βαθμού αποστείρωση. Αμέσως μετά τη χρήση επιθεωρήστε τη συσκευή και την ετικέτα της για πιθανή μετάπτωση της κατάστασής της. Απορρίψτε τη συσκευή αν έχει καταστραφεί.
ΜΗΝ ΕΜΒΑΠΤΙΖΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. Καθαρίστε σχολαστικά τη συσκευή προς αποφυγή ξήρανσης και συσσώρευσης μολυσματικών στοιχείων. Αποστειρώστε με ένα μέτριου βαθμού εγκεκριμένο αντισηπτικό προϊόν ιατρικής χρήσης σύμφωνα με τις τοπικές / εθνικές Οδηγίες.

Αναφορά για ανεπιθύμητες ενέργειες:
Αν ενημερωθείτε για οποιαδήποτε ανεπιθύμητη ενέργεια, αντίδραση ή παρόμοια γεγονότα από τη χρήση του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων και όσων δεν αναφέρονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης, παρακαλούμε δηλώστε τις αμέσως στο ειδικό σύστημα επιλέγοντας την κατάλληλη αρχή της χώρας σας που μπορείτε να βρείτε μέσα από την ακόλουθη διεύθυνση:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
καθώς και στο εσωτερικό σύστημα ασφαλείας της εταιρείας:
vigilance@gc.dental
Με τον τρόπο αυτό συντελείτε στην βελτίωση της ασφάλειας χρήσης αυτού του προϊόντος.

Τελευταία αναθεώρηση κειμένου: 01/2022

Les bruksanvisningen nøye før bruk. NO

GC Fuji™ Ⅱ

RØNTGENTETT GLASSIONOMERSEMENT TIL FYLLINGER

Skal kun brukes av tannhelsepersonell ifølge anbefalte indikasjoner.

ANBEFALTE INDIKASJONER
1. Fyllinger i melketenner.
2. Oppbygninger.
3. Fyllinger i klasse Ⅲ, klasse Ⅴ og til dels klasse Ⅰ.

KONTRAINDIKASJONER
1. Direkte pulpaoverkapping.
2. Unngå bruk av dette produktet hos pasienter med kjent allergi mot glassionomersement.

BRUKSANVISNING
1. DOSERING AV PULVER OG VÆSKE
   a) Standardforhold mellom pulver og væske er 2,7 g / 1,0 g. 1 strøken måleskje pulver og 1 dråpe væske.
   b) Slå flasken lett mot hånden for å oppnå nøyaktig dosering av pulver. Må ikke ristes eller vendes.
   c) Hold væskeflasken loddrett, og trykk forsiktig.
   d) Lukk flaskene umiddelbart etter bruk.
2. BLANDING
   Fordel pulver og væske på blandeblokken. Del pulveret i 2 like deler med plastspatelen. Bland den første porsjonen med all væsken i 10 sekunder. Tilsett den siste porsjonen, og bland godt i 15-20 sekunder (den totale blandetiden må ikke overskride 30 sekunder).
3. FYLLINGSTEKNIKK
   a) Preparer tannen på vanlig måte. Omfattende mekanisk retensjon er ikke nødvendig. Appliser et tynt lag kalsiumhydroksid på pulpanære områder i kaviteten.
   b) Skyll og tørk, men UNNGÅ UTTØRKING. CAVITY CONDITIONER eller DENTIN CONDITIONER anbefales for å fjerne smørelaget.
   c) Bland nødvendig mengde sement. Arbeidstiden er 1 minutt og 45 sekunder fra start av blandingen ved 23 °C. Høyere temperaturer gir kortere arbeidstid.
   d) Fjern fukt fra overflaten, men UNNGÅ UTTØRKING.
   e) Påfør sementen i kaviteten med en sprøyte eller et egnet instrument. Unngå luftbobler.
   f) Form fyllingen, og dekk om nødvendig med en matrise i løpet av de 2 første minuttene etter herdingen.
   g) Herdetiden er 5 ½ minutt fra start av blandingen. Etter herdingen fjernes matrisen og GC Fuji VARNISH (blåses tørt) eller GC Fuji COAT LC (lyspolymeriseres) appliseres.
4. FERDIGSTILLING
   a) Behandling med ett besøk
      1) Etter initiell herding korrigeres fyllingen på vanlig måte UTEN VANNSPRAY.
      2) Påfør GC Fuji VARNISH eller GC Fuji COAT LC, og vent i ca. 15 minutter.
      3) Endelig ferdigstilling og polering kan nå foretas under vannspray.
      4) Påfør til sist GC Fuji VARNISH (tørrblåses) eller GC Fuji COAT LC (lysherdes i 10 sek) eller G-COAT PLUS (lysherdes i 20 sek).
   b) Standardmetode
      1) Etter 24 timer korrigeres fyllingen. Ferdigstill og poler på vanlig måte under vannspray.

OPPBEVARING
Oppbevaring ved temperatur på 4-25 °C anbefales for optimalt resultat.

FARGER
Nr. 21 – lysegul
Nr. 22 – gulbrun
Nr. 23 – mørkegrå
Nr. 26 – mørkebrun
M – Modifier

PAKNINGER
1. Flaske med 15 g pulver og måleskje
2. Flaske med 10 g væske (8,0 ml)
3. 1–1-pakning: 15 g pulver, 10 g (8,0 ml) væske, måleskje, blandeblokk (nr. 22)

FORSIKTIG
1. Fjern materialet umiddelbart med en svamp eller bomull dyppet i alkohol i tilfelle kontakt med vev i munnen eller huden. Skyll med vann.
2. Skyll med vann umiddelbart og kontakt lege i tilfelle kontakt med øynene.
3. IKKE bland pulver eller væske med andre glassionomerkomponenter.
4. Produktet kan i sjeldne tilfeller forårsake overfølsomhet hos enkelte personer. Slutt å bruke produktet og kontakt lege hvis en slik reaksjon forekommer.
5. Personlig verneutstyr (PVU) som hansker, ansiktsmaske og vernebriller skal alltid brukes.

Noen produkter som er omtalt i denne bruksanvisningen, kan være klassifisert som farlige ifølge helsemyndighetene. Gjør deg alltid kjent med sikkerhetsdatabladene som er tilgjengelige på:
http://www.gceurope.com
eller for Amerika
http://www.gcamerica.com
De er også tilgjengelige fra leverandøren.

RENGJØRING OG DESINFISERING:
APPLISERINGSSYSTEMER FOR FLERGANGSBRUK: Dette utstyret må desinfiseres på mellomnivå for å unngå kryssinfeksjon mellom pasienter. Inspiser utstyret og etiketten med tanke på forringelse umiddelbart etter bruk. Kast utstyret hvis det er skadet.
SKAL IKKE BLØTLEGGES. Rengjør utstyret grundig for å hindre inntørking og ansamling av smittestoffer. Desinfiser med et mellomnivåprodukt som er godkjent for bruk i helsevesenet, i overensstemmelse med regionale / nasjonale retningslinjer.

Uønskede effekter-Rapportering:
Hvis du blir klar over noen form for uønsket effekt, reaksjon eller lignende hendelser som oppleves ved bruk av dette produktet, inkludert de som ikke er oppført i denne bruksanvisningen, må du rapportere dem direkte gjennom det aktuelle overvåkingssystemet ved å velge riktig myndighet i ditt land tilgjengelig gjennom følgende lenke:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
så vel som vårt interne overvåkningssystem: vigilance@gc.dental
På denne måten vil du bidra til å forbedre sikkerheten til dette produktet.

Sist revidert: 01/2022

Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. FI

GC Fuji™ Ⅱ

RÖNTGENOPAAKKI LASI-IONOMEERITÄYTEMATERIAALI

Vain hammashuollon ammattilaisten käyttöön suositelluissa käyttöindikaatioissa.

SUOSITELLUT KÄYTTÖINDIKAATIOT
1. Maitohampaiden täytteet.
2. Pilarin rakentaminen.
3. Täytteet luokan Ⅲ ja Ⅴ sekä rajoitetusti myös luokan Ⅰ kaviteetteihin.

KONTRAINDIKAATIOT
1. Suora pulpan kattaminen.
2. Vältä tuotteen käyttöä potilailla, joiden tiedetään olevan allergisia lasi-ionomeerille.

KÄYTTÖOHJEET
1. JAUHEEN JA NESTEEN ANNOSTELU
   a) Tavanomainen jauhe/neste-suhde on 2,7 g/1,0 g. Yksi tasainen mittalusikka jauhetta yhteen tippaan nestettä.
   b) Taputtele pulloa kevyesti kämmentä vasten, jotta saat annosteltua jauheen täsmällisesti. Älä ravista tai käännä ylösalaisin.
   c) Pidä nestepulloa pystysuorassa asennossa ja purista varovasti.
   d) Sulje pullot heti käytön jälkeen.
2. SEKOITTAMINEN
   Annostele jauhe ja neste sekoituslehtiölle. Jaa jauhe muovispaattelin avulla kahteen yhtä suureen osaan. Sekoita ensimmäinen osa koko nestetilavuuteen kymmenen sekunnin aikana. Lisää sitten toinen osa jauhetta seokseen ja sekoita huolellisesti 15–20 sekunnin ajan (sekoitusaika yhteensä enintään 30 sekuntia).
3. TÄYTTÖTEKNIIKKA
   a) Preparoi hammas tavanomaisia tekniikoita käyttäen. Voimakas mekaaninen kiinnitys ei ole tarpeen. Pulpan kattamiseen käytetään kalsiumhydroksidia.
   b) Pese ja kuivaa, mutta ÄLÄ KUIVATA LIIKAA. Suosittelemme CAVITY CONDITIONER- tai DENTIN CONDITIONER -aineen käyttöä smear layerin poistamiseksi.
   c) Sekoita tarvittava määrä lasi-ionomeeria. Työskentelyaikaa on 23 °C:n lämpötilassa 1 minuutti ja 45 sekuntia. Korkeampi lämpötila lyhentää työskentelyaikaa.
   d) Poista kosteus pinnalta, mutta ÄLÄ KUIVATA LIIKAA.
   e) Siirrä lasi-ionomeeria preparoituun kohtaan ruiskulla tai sopivalla instrumentilla. Vältä ilmakuplien muodostumista.
   f) Muotoile ja aseta matriisi tarvittaessa paikoilleen ensimmäisten kahden minuutin ajaksi.
   g) Kovettumisaika on 5 minuuttia 30 sekuntia sekoittamisen aloittamisesta. Kun materiaali on kovettunut, poista matriisi ja levitä välittömästi GC Fuji VARNISH- (kuivaa paineilmalla) tai GC Fuji COAT LC -suoja-ainetta (valokoveta).
4. VIIMEISTELY
   a) Yksi hoitokäynti
      1) Kun täyte on alustavasti kovettunut, korjaa sen muotoja ILMAN VESISPRAYTÄ tavanomaisia tekniikoita käyttäen.
      2) Levitä GC Fuji VARNISH tai GC Fuji COAT LC ja odota noin 15 minuuttia.
      3) Voit nyt tehdä lopullisen viimeistelyn ja kiillotuksen vesisprayn alla.
      4) Levitä viimeinen kerros GC Fuji VARNISH- (kuivaa paineilmalla) tai GC Fuji COAT LC- (valokoveta 10 sekunnin ajan) tai G-COAT PLUS -ainetta (valokoveta 20 sekunnin ajan).
   b) Tavanomainen menetelmä
      1) Viimeistele ja kiillota täyte vesisprayn alla tavanomaisia tekniikoita käyttäen 24 tuntia täytteen asentamisesta.

SÄILYTYS
Käyttövarmuuden takaamiseksi suosittelemme säilytystä 4-25 °C:n lämpötilassa.

VÄRIT
Nro 21 - vaaleankeltainen
Nro 22 - keltaruskea
Nro 23 - tummanharmaa
Nro 26 - syvänruskea
M - Modifier

PAKKAUKSET
1. 15 g:n jauhepullo ja mittalusikka
2. 10 g:n nestepullo (8,0 ml)
3. 1-1 pakkaus: 15 g jauhetta, 10 g (8,0 ml) nestettä, mittalusikka, sekoituslehtiö (nro 22)

VAROITUKSET
1. Jos ainetta pääsee suun alueen kudoksiin tai iholle, poista se heti alkoholiin kastetulla sienellä tai vanutupolla. Huuhtele vedellä.
2. Jos ainetta joutuu silmiin, huuhtele välittömästi vedellä ja hakeudu lääkärin hoitoon.
3. ÄLÄ sekoita jauhetta tai nestettä muiden lasi-ionomeerikomponenttien kanssa.
4. Tuote saattaa harvinaisissa tapauksissa aiheuttaa herkistymistä. Jos tällaisia reaktioita ilmenee, keskeytä tuotteen käyttö ja käänny lääkärin puoleen.
5. Käytä aina henkilökohtaista suojavarustusta, kuten suojakäsineitä, kasvosuojaa ja suojalaseja.

Jotkin tässä käyttöohjeessa mainitut tuotteet saatetaan GHS-järjestelmässä luokitella vaarallisiksi.
Tutustu aina käyttöturvallisuustiedotteisiin osoitteessa
http://www.gceurope.com
tai Amerikassa
http://www.gcamerica.com
Käyttöturvallisuustiedotteet ovat saatavilla myös jälleenmyyjiltä.

PUHDISTUS JA DESINFIOINTI
USEAAN KERTAAN KÄYTETTÄVÄT ANNOSTELIJAT: Annostelija on desinfioitava keskitason vaatimuksia noudattaen, jotta vältytään ristikontaminaatiolta potilaiden välillä. Tarkista välineet ja etiketit vaurioiden varalta heti käytön jälkeen. Vahingoittuneet välineet on hävitettävä.
ÄLÄ UPOTA NESTEESEEN. Pese annostelija huolellisesti välttääksesi kuivumista ja lian kertymistä laitteeseen. Käytä terveydenhoidossa hyväksyttyä keskivahvaa desinfiointiainetta paikallisten / kansallisten ohjeiden mukaisesti.

Epäillyistä haittavaikutuksista ilmoittaminen:
Jos saat tietää, että tämän tuotteen käytön yhteydessä on esiintynyt ei-toivottuja vaikutuksia tai reaktioita tai vastaavia tapahtumia, myös sellaisia, joita ei tässä ohjeessa ole lueteltu, ilmoita niistä oman asuinmaasi viranomaiselle kansallisen ilmoitusjärjestelmän kautta (ks. linkki)
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
sekä sisäiseen ilmoitusjärjestelmäämme osoitteeseen vigilance@gc.dental
Näin autat meitä parantamaan tämän tuotteen turvallisuutta.

Viimeisin versio: 01/2022

142312
050129AH